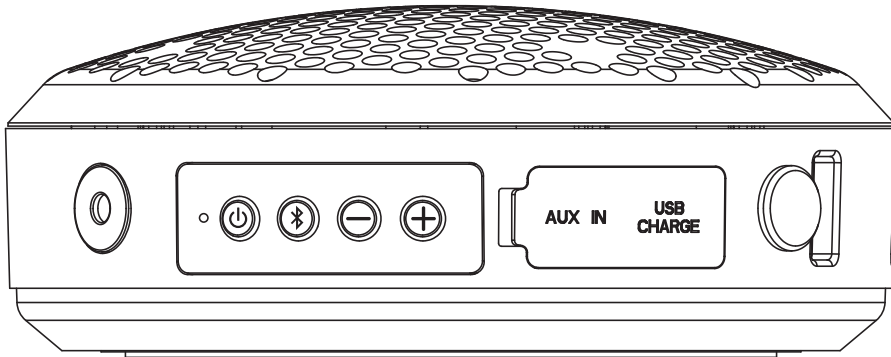


exibel[®]

Bluetooth Speaker

Bluetooth-högtalare · Bluetooth-høytaler
Bluetooth-kaiutin · Bluetooth-Lautsprecher



Art.no

38-9054-1, -2, -3, -4, -5

Model

Diabase / SC-180

English	2
Svenska	7
Norsk	12
Suomi	17
Deutsch	22

Ver. 20181031

Bluetooth Speaker

Art.no 38-9054-1, -2, -3, -4, -5 Model Diabase / SC-180

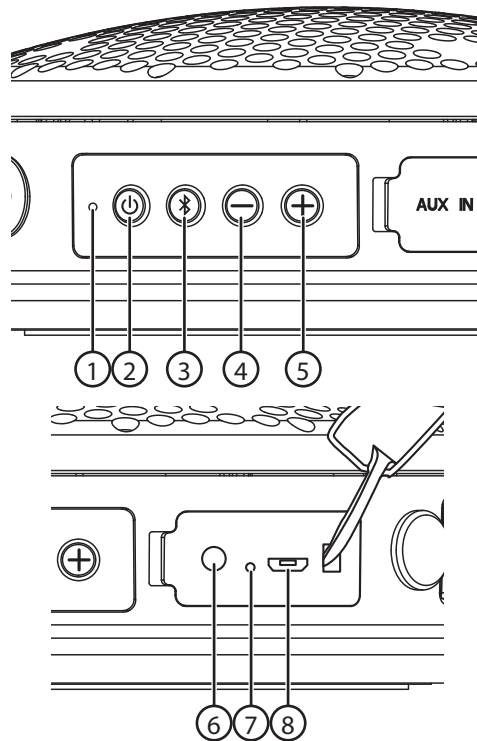
Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

Safety

- This speaker can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the speaker and its charger lead out of reach of children under the age of 8.
- The speaker may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capability, lack of experience or knowledge which could jeopardise their safety, provided they have been instructed in the safe use of the product and understand the hazards involved. Never let children play with the speaker.
- The speaker should not be taken apart or modified. Never try to open the casing of the speaker. The casing houses dangerous current-carrying non-insulated components. Contact with these can lead to fire or electric shock.
- Do not cover the speaker. Adequate ventilation, with a distance of at least 5 cm between the speaker and surrounding surfaces, is necessary to prevent the speaker from overheating.
- Place the speaker on a stable, flat surface.
- Do not place the speaker where it could fall into water or other liquids.
- Do not place the speaker in constant sunlight or near naked flames such as wood stoves, lit candles, etc.
- Never subject the speaker to high temperatures, damp or dusty environments, heavy vibrations or impacts.
- Protect your hearing. Listening on high volume for prolonged periods can lead to permanent hearing loss.
- The speaker must only be repaired by qualified service technicians.

Buttons and functions

1. Bluetooth connection indicator LED
 2. [⏻] On/off
 3. [📶] Bluetooth connection
 4. [-] Press briefly to lower the volume, hold in to go back in the playlist
 5. [+] Press briefly to increase the volume, hold in to move forward in the playlist
-
6. AUX IN, a 3.5 mm audio cable connection for external devices (3.5 mm audio cable included)
 7. Charging indicator LED
 8. Micro-USB port for the included charger cable



Instructions for use

Charging

Connect the included charger lead to the Micro-USB port (8) and to a USB charger or computer. The LED indicator (7) shines red when charging is in progress. The LED indicator will go out once the battery is fully charged.

Connecting an external Bluetooth device

1. Press [⏻] (2). The LED indicator (1) will flash red/blue which indicates that the speaker is detectable for pairing with other Bluetooth devices.
2. Activate Bluetooth on the device to be paired with the speaker.
3. When the speaker appears in your Bluetooth device, as **Diabase**, select it and connect it to your device.
4. Once connection has been established the LED indicator on the speaker will shine a steady blue.
5. Start playback on your device. Control playback as described in the *Buttons and functions section*.



- If you have connected a mobile phone to the speaker via Bluetooth and receive a call whilst you are listening to music, the music will be switched off automatically. Once the call has ended, music playback will be resumed (if your phone settings enable this).
- The speaker will automatically connect to the device it was connected to last (provided that the speaker is on and that Bluetooth mode is activated on the device).
- If you want to connect to another Bluetooth device, first turn off Bluetooth mode on the current device, activate Bluetooth in the other device and follow steps 1–5 above.

Call management

If you receive a call whilst your phone is connected to the speaker via Bluetooth:

- Press [✳] once to answer the call.
- Press [✳] once to end the call.
- Use [-] or [+] to adjust the volume of the call.

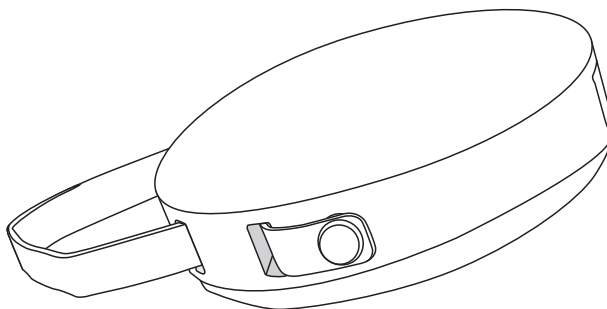
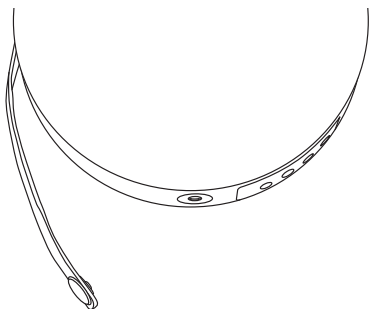
Connecting an external device via the AUX-IN socket

1. Press [⏻] (2).
2. Connect the included 3.5 mm audio cable to the socket (6) on the speaker and to your device (Bluetooth turns off automatically).
3. Start playback on the external device.
4. Adjust the volume level on the speaker or the external device.



You cannot change tracks using the buttons on the speaker once the external device is connected through AUX IN.

Shoulder strap



Care and maintenance

- Water and moisture resistant speaker so you can use it outdoors in all types of weather.
- Clean the speaker using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- If the speaker is not to be used for a long time, the battery should be fully charged on a regular basis (every second month) to prolong its capacity.

Troubleshooting guide

The speaker will not switch on.	The battery might be flat. Charge the battery.
No sound from the external device connected via Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the volume and play/pause status on both the external device and speaker. • Make sure that the Bluetooth connection has been properly established. • Test file playback on the Bluetooth device first before connecting it to the speaker. • Try using another file. The file may be incompatible or damaged. • Make sure that no other wireless devices are disrupting the current Bluetooth connection.
No sound from the external device connected via the 3.5 mm AUX IN socket.	<ul style="list-style-type: none"> • Check for sufficient volume level on the connected device and the speaker. Check the play/pause button on the connected device. • Check that the cable connecting the device and the speaker is undamaged and securely connected. • Test the playback of the file on the device itself before connecting it to the speaker. • Try using another file. The file may be incompatible or damaged.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Built-in battery	2200 mAh lithium, 3.7 V
Charging time	3 hours
Playback	Up to 9 hours at 60 % volume
Range	Approx. 7 m
IP rating	IPX7
Size	Diam 145 mm, height 53 mm
Weight	410 g

Bluetooth-högtalare

Art.nr 38-9054-1, -2, -3, -4, -5 Modell Diabase / SC-180

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.

Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.

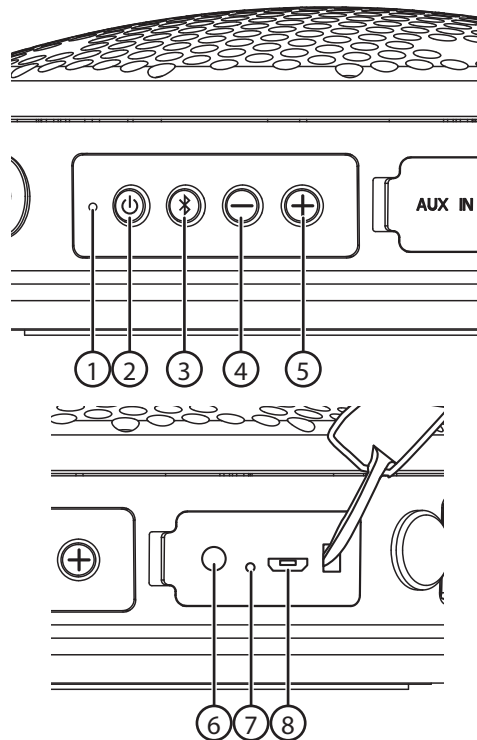
Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

- Högtalaren får användas av barn från 8 år om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Rengöring och skötsel får utföras av barn från 8 år i vuxens närvaro. Håll högtalaren och dess laddkabel utom räckhåll för barn under 8 år.
- Högtalaren får användas av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur högtalaren på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Låt aldrig barn leka med högtalaren.
- Högtalaren får inte demonteras eller ändras. Försök aldrig öppna högtalaren. Farlig spänning finns oskyddad på komponenter under höljet. Kontakt med dessa kan leda till brand eller ge elektriska stötar.
- Täck inte över högtalaren. Tillräcklig ventilation, med ett minsta avstånd på 5 cm mellan högtalaren och omgivande ytor, är nödvändig för att förhindra att högtalaren blir för varm.
- Placera högtalaren så att den står stadigt på en plan yta.
- Placera inte högtalaren så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska.
- Placera inte högtalaren i ihållande solljus eller i närheten av öppen eld som vedspis/kamin eller levande ljus.
- Utsätt aldrig högtalaren för höga temperaturer, dammig miljö, starka vibrationer eller stötar.
- Skydda din hörsel. Lyssning med hög volym under lång tid kan leda till bestående hörselskador.
- Högtalaren får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.

Knappar och funktioner

1. LED-indikator Bluetooth
2. [⏻] På/av
3. [📶] Bluetooth-anslutning
4. [-] Tryck kort för att sänka volymen, håll in för att byta spår i spellistan
5. [+] Tryck kort för att höja volymen, håll in för att byta spår i spellistan
6. AUX IN, 3,5 mm-anslutning för externa enheter (3,5 mm ljudkabel medföljer)
7. LED-indikator laddning
8. Micro-USB-anslutning för medföljande laddkabel



Användning

Laddning

Anslut medföljande laddkabel till Micro-USB-anslutningen (8) och till valfri USB-laddare eller dator. LED-indikatorn (7) lyser med fast rött sken när laddning pågår. När batteriet är fulladdat släcks indikatorn.

Anslutning av extern enhet via Bluetooth

1. Tryck [⏻] (2). LED-indikatorn (1) blinkar rött/blått vilket betyder att högtalaren är upptäckbar för andra Bluetooth-enheter.
2. Aktivera Bluetooth på den enhet som ska anslutas till högtalaren.
3. När högtalaren visas i din Bluetooth-enhet, den heter **Diabase** väljer du den och ansluter den till din enhet.
4. När kontakt upprättats lyser LED-indikatorn med fast blått sken.
5. Starta uppspelningen på din enhet. Kontrollera uppspelningen enligt avsnittet *Knappar och funktioner*.



- Om du anslutit en mobiltelefon till högtalaren via Bluetooth och blir uppringd under uppspelning stängs musiken automatiskt av. När samtalet avslutas återupptas uppspelningen (om dina telefoninställningar medger detta).
- Högtalaren ansluter automatiskt till senast anslutna enhet (förutsatt att högtalaren är påslagen och i Bluetooth-läge samt att Bluetooth är aktiverat på din enhet).
- Om du vill ansluta till en annan enhet, slå av Bluetooth på den första enheten, slå på Bluetooth på den andra enheten och följ steg 1–5 ovan.

Samtalshantering

Om du blir uppringd när din telefon är ansluten till högtalaren via Bluetooth:

- Tryck [✳] en gång för att svara besvara samtalet.
- Tryck [✳] en gång till för att avsluta samtalet.
- Använd [-] eller [+] för att justera volymen på samtalet.

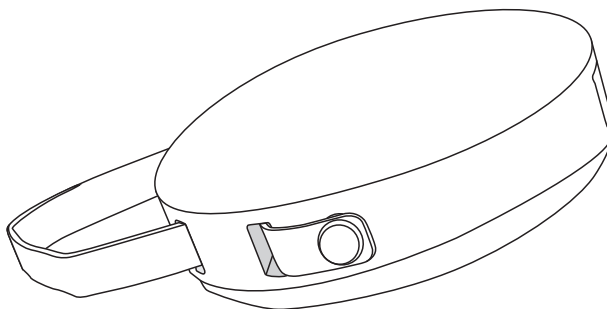
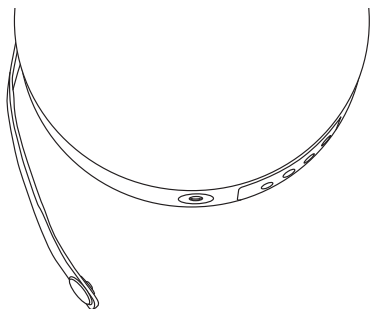
Anslutning av extern enhet via AUX-IN

1. Tryck [⏻] (2).
2. Anslut medföljande 3,5 mm-ljudkabel till anslutningen (6) på högtalaren och till din enhet (Bluetooth stängs automatiskt av).
3. Starta uppspelningen på din externa enhet.
4. Kontrollera volymen på högtalaren eller på din externa enhet.



Du kan inte byta spår med knapparna på högtalaren när din externa enhet är ansluten via AUX IN.

Bärrem



Skötsel och underhåll

- Högtalaren tål vatten och fukt, du kan ha den ute i alla väder.
- Rengör högtalaren med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Om högtalaren inte ska användas under en längre period, ladda upp batteriet helt med jämna mellanrum (varannan månad) för att förlänga dess kapacitet.

Felsökningschema

Det går inte att slå på högtalaren.	Batteriet kan vara urladdat. Ladda batteriet.
Inget ljud när en Bluetooth-enhet anslutits.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera volymen och play/pause på din Bluetooth-enhet och på högtalaren. • Försäkra dig om att Bluetooth-anslutningen är korrekt utförd. • Prova att spela upp aktuell fil på din Bluetooth-enhet utan att den är ansluten till högtalaren för att försäkra dig om att den fungerar. • Prova att byta till en annan fil, den fil du försöker spela upp kan vara skadad. • Försäkra dig om att ingen annan trådlös utrustning stör Bluetooth-överföringen.
Inget ljud när en extern enhet anslutits via 3,5 mm AUX IN.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera volymen på din externa enhet och på högtalaren. Kontrollera play/pause på din externa enhet. • Kontrollera att anslutningskabeln är hel och ordentligt ansluten till högtalaren och till din externa enhet. • Prova att spela upp aktuell fil från din externa enhet utan att den är ansluten till högtalaren för att försäkra dig om att den fungerar. • Prova att byta till en annan fil, den fil du försöker spela upp kan vara skadad.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Inbyggt batteri	2200 mAh litium, 3,7 V
Laddtid	3 tim
Speltid	Upp till 9 tim vid 60 % volym
Räckvidd	Ca 7 m
Skyddsklass	IPX7
Mått	Ø 145 mm, höjd 53 mm
Vikt	410 g

Bluetooth-høytaler

Art.nr. 38-9054-1, -2, -3, -4, -5 Modell Diabase / SC-180

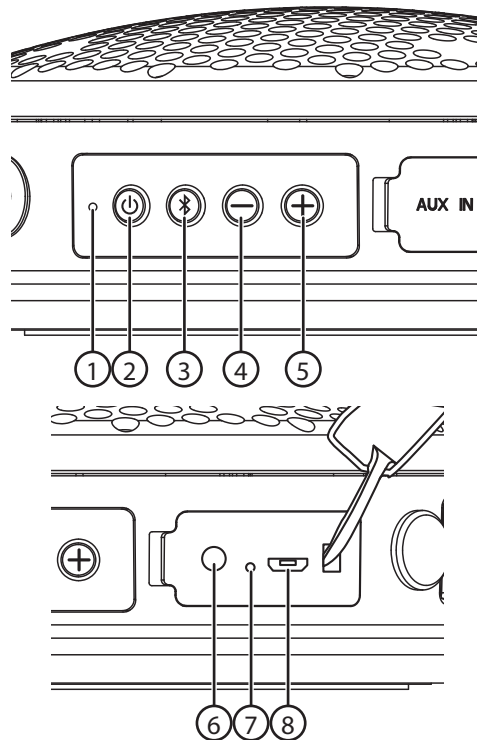
Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Oppstår det tekniske problemer eller har du spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

Sikkerhet

- Høytaleren kan brukes av personer over 8 år, dersom de har blitt instruert i hvordan den fungerer og hvilke farer som er forbundet med dette. Rengjøring og stell kan utføres av barn fra 8 årsalderen under tilsyn av voksne. Hold høytaler og strømledning utenfor barns rekkevidde (gjelder barn under 8 år).
- Produktet kan benyttes av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom noen har instruert dem i bruken av produktet og de forstår faren ved bruken av den. La aldri barn leke med høytaleren.
- Produktet må ikke demonteres eller endres på. Dekselet må ikke åpnes. Farlig spenning ligger ubeskyttet på visse komponenter under dekselet. Kontakt med disse kan føre til brann eller gi elektriske støt.
- Høytaleren må ikke tildekkes. Sørg for tilstrekkelig med ventilasjon og hold en fri avstand på ca. 5 cm mellom høytaleren og omgivelsene rundt. Dette er nødvendig for å hindre at den blir for varm.
- Plasser høytaleren slik at den står stødig og på et plant underlag.
- Plasser ikke produktet slik at det kommer i kontakt med vann eller annen væske.
- Plasser ikke høytaleren i direkte sollys eller nær åpen ild, som f.eks. ved peisen/kaminen eller ved levende lys.
- Utsett aldri høytaleren for høye temperaturer, fuktighet, støvete miljøer, sterke vibrasjoner eller støt.
- Beskytt hørselen din. Høyt volum over tid kan føre til varige hørselsskader.
- Produktet må kun repareres av kyndige fagpersoner.

Knapper og funksjoner

1. LED-indikator Bluetooth
2. [⏻] På/av
3. [📶] Bluetooth-tilkobling
4. [-] Trykk kort for å senke volumet, og hold inne for å skifte spor bakover i spillelisten
5. [+] Trykk kort for å heve volumet, hold inne for å skifte spor bakover i spillelisten
6. AUX-in, 3,5 mm tilkobling for eksterne enheter (Leveres med 3,5 mm lyd-kabel)
7. LED-indikator lading
8. Micro-USB-tilkobling for medfølgende ladekabel



Bruk

Lading

Medfølgende ladekabelen kobles til Micro-USB-uttaket (8) og til valgfri USB-lader eller en datamaskin. LED-indikatoren (7) lyser rødt mens ladingen pågår. Når batteriet er fulladet slukkes indikatoren.

Tilkobling av eksterne enhet via Bluetooth

1. Trykk på [⏻] (2). LED-indikatoren (1) blinker med rødt/blått lys. Dette indikerer at høyttaleren er mulig å finne for andre Bluetooth-enheter.
2. Aktiver Bluetooth på den enheten som skal kobles til høyttaleren.
3. Når høyttaleren vises i Bluetooth-enheten, den kalles **Diabase** velger du den og kobler den til enheten din.
4. Når kontakt er opprettet lyser den blå LED-indikatoren med fast lys.
5. Start avspillingen på enheten din. Kontroller avspillingen som beskrevet i avsnittet Knapper og funksjoner.



- Hvis du har koblet en mobiltelefon til høyttaleren via Bluetooth, og du blir oppringt under avspilling, vil musikken skrus, automatisk. Når samtalen er ferdig vil avspillingen starte igjen (dersom telefoninnstillingene er tilrettelagt for dette).
- Høyttaleren kobler seg automatisk opp mot den senest brukte enheten (forutsatt at høyttaleren er skrudd på og innstilt i Bluetooth-modus, samt at Bluetooth er aktivert på enheten din).
- Dersom du vil koble opp mot en annen enhet, skru av Bluetooth-funksjonen på den første enheten, skru på Bluetooth-funksjonen på den andre enheten og følg trinnene 1-5 ovenfor.

Behandling av samtaler

Hvis du blir oppringt mens telefonen er koblet til høyttaleren via Bluetooth:

- Trykk på [✆] en gang for å besvare samtalen.
- Trykk på [✆] en gang til for å avslutte samtalen.
- Benytt [-] eller [+] til justering av volumet på samtalen.

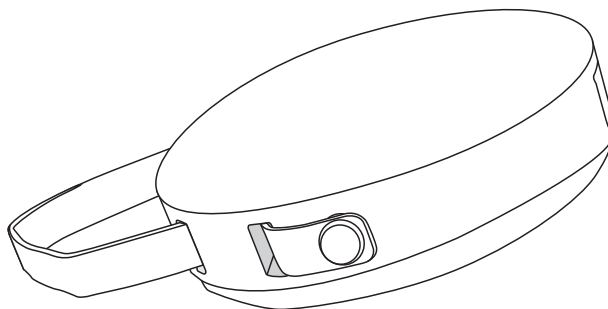
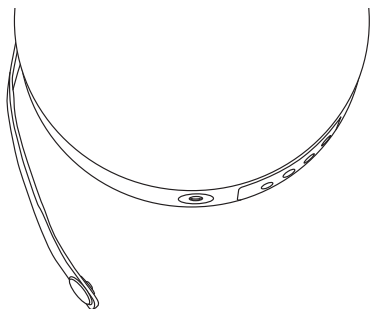
Tilkobling av eksterne enhet via AUX-IN

1. Trykk på [⏻] (2).
2. Den medfølgende 3,5 mm-lydkabelen kobles til uttaket (6) på høyttaleren og til din enhet (Bluetooth stenges automatisk).
3. Start avspillingen fra den eksterne enheten.
4. Kontroller volumet både på høyttaleren og på den eksterne enheten.



Du kan ikke skifte spor med knappene på høyttaleren når den eksterne enheten er koblet til via AUX IN.

Bærereim



Vedlikehold

- Høytaleren tåler fuktighet og vann, og kan brukes ute i all slags vær.
- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Hvis høyttaleren ikke skal brukes på en lang stund, må batteriet vedlikeholdslades annenhver måned for å beholde kapasiteten.

Feilsøking

Det går ikke å slå på høyttaleren.	Batteriet kan være utladet. Lad opp batteriet.
Ingen lyd når Bluetooth-enheten er koblet til.	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller volumet og play/pause på Bluetooth-enheten og på høyttaleren.• Påse at Bluetooth-koblingene er riktig utført.• Forsøk å spille av den aktuelle filen på Bluetooth-enheten uten at den er koblet til høyttaleren, for å forsikre deg om at den fungerer.• Prøv å skifte til en annen fil. Den filen du prøver å spille av kan være skadet.• Kontroller om det er annet trådløst utstyr som forstyrrer Bluetooth-overføringen.
Det kommer ingen lyd når en eksterne enhet kobles til via 3,5 mm AUX IN.	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller voluminnstillingen både på enheten og høyttaleren. Kontroller play/pause på den eksterne enheten.• Sjekk at kabelen er hel og riktig tilkoblet både til høyttaleren og den eksterne enheten.• Forsøk å spille av musikk fra den eksterne enheten din uten at den er koblet til høyttaleren, for å forsikre deg om at den fungerer.• Prøv å skifte til en annen fil. Den filen du prøver å spille av kan være skadet.

Avfallshåndtering

Symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



Spesifikasjoner

Innebygd batteri	2200 mAh litium, 3,7 V
Ladetid	3 timer
Spilletid	Opptil 9 timer med 60 % volum
Rekkevidde	Ca. 7 meter
Kapslingsklasse	IPX7
Mål	Ø 145 mm, høyde 53 mm
Vekt	410 g

Bluetooth-kaiutin

Tuotenumero 38-9054-1, -2, -3, -4, -5 Malli Diabase / SC-180

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

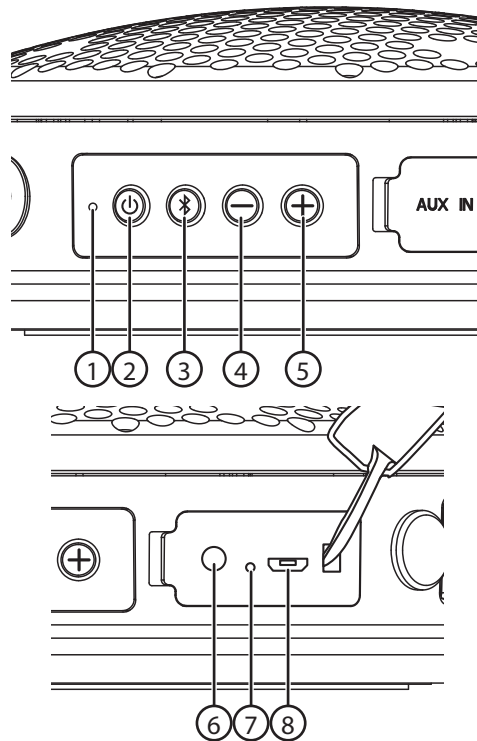
Turvallisuus

- Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää kaiutinta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista. Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa laitteen aikuisen valvonnassa. Pidä kaiutin ja sen latausjohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita, tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää kaiutinta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista. Älä anna lasten leikkiä kaiuttimella.
- Älä pura tai muuta kaiutinta. Älä avaa kaiutinta. Kaiuttimen sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja. Niiden koskeminen saattaa johtaa sähköiskuun.
- Älä peitä kaiutinta. Kaiuttimen ympärillä tulee olla vähintään 5 cm vapaata tilaa, jotta kaiutin ei kuumene liikaa.
- Sijoita kaiutin tasaiselle ja vakaalle pinnalle.
- Älä sijoita kaiutinta paikkaan, josta se voi pudota veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä sijoita kaiutinta voimakkaaseen auringonvaloon tai lämmönlähteen, kuten takan, kamiinan tai kynttilöiden läheisyyteen.
- Älä altista kaiutinta korkeille lämpötiloille, pölylle, tärinälle tai iskuille.
- Suojaa kuulosi. Pitkäaikainen altistuminen kovalle äänenvoimakkuudelle saattaa aiheuttaa kuulovaurioita.
- Laitteen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.

Painikkeet ja toiminnot

1. Bluetooth LED-ilmaisim
2. [⏻] Virtakytkin
3. [📶] Bluetooth-liitäntä
4. [-] Laske äänenvoimakkuutta painamalla lyhyesti, siirry edelliseen raitaan pitämällä painettuna
5. [+] Nosta äänenvoimakkuutta painamalla lyhyesti, siirry seuraavaan raitaan pitämällä painettuna

6. AUX IN 3,5 mm:n liitäntä ulkoisille laitteille (mukana 3,5 mm:n äänijohto)
7. LED-merkkivalo, lataus
8. Mukana tulevan latauskaapelin mikro-USB-liitäntä



Käyttö

Lataaminen

Liitä mukana tuleva latauskaapeli mikro-USB-liitäntään (8) ja tietokoneeseen tai muuhun USB-laturiin. Merkkivalo (7) palaa punaisena latauksen aikana. Kun akku on täynnä merkkivalo sammuu.

Soittimen liittäminen Bluetoothin kautta

1. Paina [🔌] (2). LED-merkkivalo (1) vilkkuu punaisena/sinisenä, kun kaiutin on Bluetooth-laitteiden hakutilassa.
2. Aktivoi kaiuttimeen liitettävän laitteen Bluetooth.
3. Kaiutin näkyy Bluetooth-laitteessa, nimellä **Diabase** valitse se ja liitä se laitteeseen.
4. Kun Bluetooth-yhteys on muodostettu, LED-merkkivalo palaa sinisenä.
5. Käynnistä toisto soittimesta. Hallitse toistoa kappaleen *Painikkeet ja toiminnot* mukaan.



- Jos liität matkapuhelimen kaiuttimeen Bluetoothin kautta, musiikki sammuu automaattisesti, kun puhelimeen soivataan. Musiikin toisto jatkuu automaattisesti puhelun päätyttyä (jos matkapuhelin tukee tätä toimintoa).
- Kaiutin muodostaa automaattisesti yhteyden viimeksi liitettynä olleeseen laitteeseen, kun kaiutin on päällä ja laitteen Bluetooth on aktivoitu.
- Jos haluat vaihtaa toiseen laitteeseen, sammuta ensimmäisen laitteen Bluetooth, käynnistä toisen laitteen Bluetooth ja toista kohdat 1–5.

Puheluiden hallinta

Kun puhelimeen saapuu puhelu puhelimen ollessa liitettynä Bluetoothin kautta:

- Vastaa puheluun painamalla kerran [✳].
- Lopeta puhelu painamalla uudelleen [✳].
- Voit säätää äänenvoimakkuutta puhelun aikana painamalla [-] tai [+].

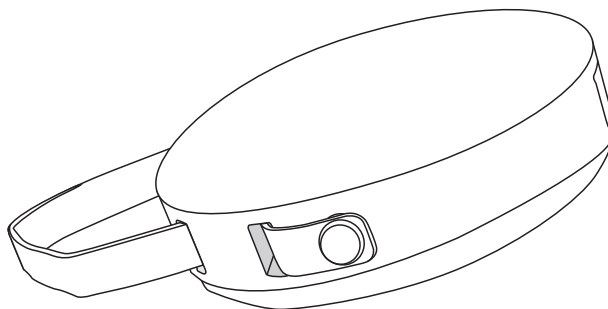
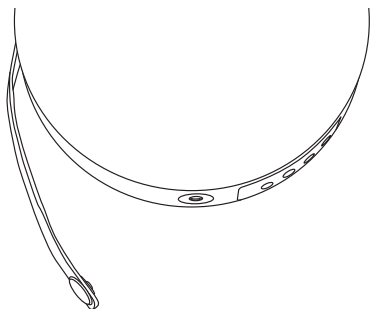
Soittimen liittäminen AUX-IN-liitäntän kautta

1. Paina [🔌] (2).
2. Liitä pakkauksessa oleva 3,5 mm:n äänikaapeli ulkoiseen laitteeseen ja kaiuttimen liitäntään (6) (Bluetooth sammuu automaattisesti).
3. Käynnistä toisto soittimesta.
4. Säädä äänenvoimakkuutta kaiuttimesta tai ulkoisesta laitteesta.



Raitoja ei voi vaihtaa kaiuttimen painikkeilla, kun ulkoinen laite on liitetty AUX IN -liitäntään.

Kantohihna



Huolto ja ylläpito

- Kaiutin kestää vettä ja kosteutta, joten sitä voi käyttää ulkona säällä kuin säällä.
- Puhdista kaiutin kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Jos kaiutin on pitkään käyttämättä, lataa akku täyteen kahden kuukauden välein.

Vianhakutaulukko

Kaiutin ei käynnisty.	Akku saattaa olla tyhjä. Lataa akku.
Ääntä ei kuulu, kun soitin on liitetty Bluetoothiin kautta.	<ul style="list-style-type: none">• Tarkista äänenvoimakkuus ja play/pause-toiminto Bluetooth-laitteesta ja kaiuttimesta.• Varmista, että Bluetooth-yhteys on muodostettu oikein.• Varmista tiedoston toiminta toistamalla sitä Bluetooth-laitteella ilman kaiutinta.• Kokeile vaihtaa tiedostoa, käyttämäsi tiedosto saattaa olla vahingoittunut.• Varmista, että muut langattomat laitteet eivät häiritse Bluetooth-liitäntää.
Ääntä ei kuulu, kun ulkoinen laite on liitetty 3,5 mm:n AUX IN-liitäntään kautta.	<ul style="list-style-type: none">• Tarkista soittimen ja kaiuttimen äänenvoimakkuus. Tarkista soittimen play/pause-toiminto.• Varmista, että liitäntäjohto on ehjä ja liitetty kunnolla kaiuttimeen ja soittimeen.• Varmista tiedoston toiminta toistamalla sitä soittimella ilman kaiutinta.• Kokeile vaihtaa tiedostoa, käyttämäsi tiedosto saattaa olla vahingoittunut.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Akku	2200 mAh litium, 3,7 V
Latausaika	3 tuntia
Kuunteluaika	Jopa 9 tuntia 60 %:n äänenvoimakkuudella
Kantama	N. 7 m
Kotelointiluokka	IPX7
Mitat	Ø 145 mm, korkeus 53 mm
Paino	410 g

Bluetooth-Lautsprecher

Art.Nr. 38-9054-1, -2, -3, -4, -5 Modell Diabase / SC-180

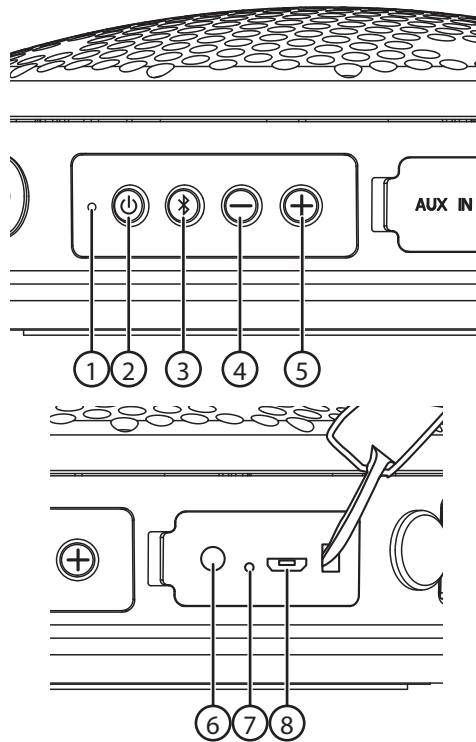
Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheit

- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind sowie die Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen. Reinigung und Wartung können von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden. Das Gerät sowie dessen Ladekabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren halten.
- Das Gerät ist nur dann für Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und die Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen. Kein Kinderspielzeug.
- Das Gerät nicht demontieren oder technisch verändern. Niemals versuchen, das Gehäuse zu öffnen. Im Inneren des Gehäuses befinden sich nicht isolierte Komponenten mit gefährlicher Stromspannung. Bei Kontakt können diese zu Bränden oder Stromschlägen führen.
- Das Gerät nicht zudecken. Damit das Gerät sich nicht überhitzt sicherstellen, dass auf allen Seiten mindestens 5 cm Platz für eine ausreichende Belüftung ist.
- Das Gerät stabil auf einer ebenen Oberfläche aufstellen.
- Den Lautsprecher immer so aufstellen, dass er nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann.
- Das Gerät nicht in anhaltendem Sonnenlicht oder in der Nähe von offenen Flammen, z. B. Kamin oder Kerze, aufstellen.
- Das Produkt niemals hohen Temperaturen, staubiger Umgebung, starken Erschütterungen oder Stößen aussetzen.
- Gehörschäden vermeiden. Das Gehör kann permanent geschädigt werden, wenn es über längere Zeit einer hohen Lautstärke ausgesetzt wird.
- Reparaturen unbedingt qualifizierten Servicetechnikern überlassen.

Tasten und Funktionen

1. LED-Kontrollleuchte Bluetooth
2. [⏻] Ein/Aus
3. [📶] Bluetooth-Anschluss
4. [-] Kurz drücken, um die Lautstärke zu senken bzw. gedrückt halten, um in der Wiedergabeliste einen Titel zurückzugehen.
5. [+] Kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen bzw. gedrückt halten, um in der Wiedergabeliste einen Titel weiterzuschalten.
6. AUX IN: 3,5 mm-Buchse zum Anschließen externer Audioquellen (3,5 mm-Audiokabel im Lieferumfang enthalten)
7. LED-Kontrollleuchte Ladevorgang
8. Micro-USB-Buchse für mitgeliefertes Ladekabel



Gebrauch

Ladevorgang

Das mitgelieferte Ladekabel an den Micro-USB-Anschluss (8) und an einen Computer oder ein beliebiges USB-Ladegerät anschließen. Die Indikator-LED (7) leuchtet während des Ladevorgangs rot. Wenn der Akku vollständig geladen ist, erlischt die Kontrollleuchte.

Anschluss eines externen Geräts via Bluetooth

1. Auf [⏻] (2) drücken. Die LED-Kontrollleuchte (1) blinkt rot bzw. blau, was bedeutet, dass der Lautsprecher von anderen Bluetooth-Geräten gefunden werden kann.
2. Die Bluetooth-Funktion des anzuschließenden Gerätes aktivieren.
3. Der Lautsprecher wird auf dem anzuschließenden Bluetooth-Gerät als **Diabase** angezeigt. Auswählen und verbinden.
4. Bei eingerichteter Verbindung leuchtet die LED-Kontrollleuchte blau.
5. Jetzt die Wiedergabe auf dem angeschlossenen Gerät starten. Die Wiedergabe lässt sich wie im Abschnitt *Tasten und Funktionen* beschrieben steuern.



- Sollte das angeschlossene Gerät ein Handy sein, wird die Musikwiedergabe bei einem eingehenden Anruf unterbrochen. Nachdem das Gespräch beendet wurde, wird die Musikwiedergabe automatisch fortgesetzt (sofern das Handy dies unterstützt).
- Insofern der Lautsprecher angeschaltet und der Bluetooth-Modus aktiv sind, stellt der Lautsprecher automatisch eine Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät her. Dazu muss auch bei der externen Audioquelle der Bluetooth-Modus aktiv sein.
- Soll der Lautsprecher mit einem anderen Gerät verbunden werden, muss die Bluetooth-Funktion des ersten Gerätes deaktiviert und des neuen Gerätes aktiviert werden. Anschließend gelten die Schritte 1 bis 5 wie oben beschrieben.

Telefonate

Geht ein Anruf ein, während das Telefon per Bluetooth an den Lautsprecher angeschlossen ist, gilt Folgendes:

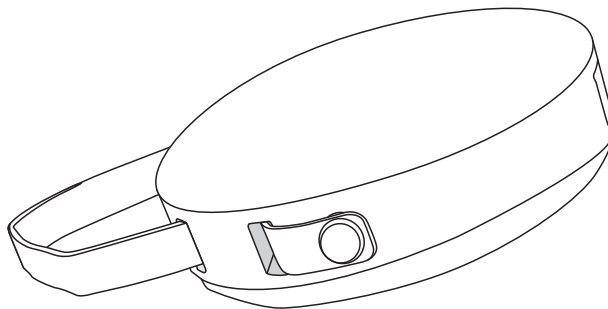
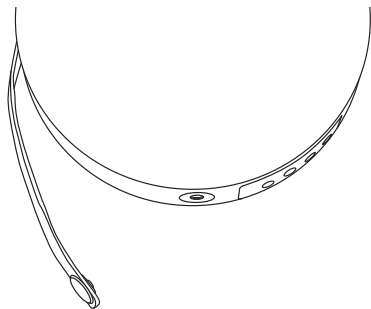
- Einmal [✆] drücken, um den Anruf anzunehmen.
- Erneut [✆] drücken, um das Telefonat zu beenden.
- [-] oder [+] nutzen, um während des Gesprächs die Lautstärke anzupassen.

Anschließen eines externen Geräts per AUX-IN

1. Auf [⏻] (2) drücken.
2. Das im Lieferumfang enthaltene 3,5 mm-Audiokabel an die Buchse (6) am Lautsprecher sowie an das externe Gerät anschließen (Bluetooth schaltet sich automatisch aus).
3. Die Musikwiedergabe am angeschlossenen Gerät starten.
4. Die Lautstärke am Lautsprecher oder am externen Gerät steuern.

i Wenn das externe Gerät per AUX-IN angeschlossen ist, ist der Titelwechsel über die Tasten des Lautsprechers nicht möglich.

Trageriemen



Pflege und Wartung

- Der Lautsprecher ist wasserfest und kann bei jedem Wetter mit ins Freie genommen werden.
- Das Produkt mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel.
- Wird der Lautsprecher längere Zeit nicht benutzt, den Akku regelmäßig vollständig laden (jeden zweiten Monat), um dessen Lebensdauer zu erhöhen.

Fehlersuche

Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Akku ist möglicherweise entladen. Den Akku aufladen.
Kein Ton bei einem über Bluetooth angeschlossenen Gerät.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Lautstärke und Play/Pause am Bluetooth-Gerät und am Lautsprecher kontrollieren. • Sicherstellen, dass die Bluetooth-Verbindung besteht. • Die Musikwiedergabe am Bluetooth-Gerät testen, ohne dass es an den Lautsprecher angeschlossen ist. • Probeweise einen anderen Titel abspielen, für den Fall, dass der aktuelle beschädigt ist. • Sicherstellen, dass nicht andere Funkverbindungen die Bluetoothverbindung stören.
Kein Ton bei einem über 3,5 mm AUX IN angeschlossenen Gerät.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Lautstärke am angeschlossenen Gerät und am Lautsprecher kontrollieren. Play/Pause am angeschlossenen Gerät überprüfen. • Sicherstellen, dass das Anschlusskabel unbeschädigt und ordentlich an den Lautsprecher und das externe Gerät angeschlossen ist. • Die Musikwiedergabe am anzuschließenden Gerät testen, ohne dass es an den Lautsprecher angeschlossen ist. • Probeweise einen anderen Titel abspielen, für den Fall, dass der aktuelle beschädigt ist.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die örtlichen Recycling- und Sammelstationen nutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Integrierter Akku	2200 mAh Lithium, 3,7 V
Ladedauer	3 Std.
Laufzeit	Bis zu 9 Std. bei 60 % Lautstärke
Reichweite	ca. 7 m
Schutzart	IPX7
Abmessungen	Ø 14,5 cm, Höhe 5,3 cm
Gewicht	410 g

Declaration of Conformity
EG-försäkran om överensstämmelse / Egenerklæring /
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus / EU-Konformitätserklärung



This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Denna EG-försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Egenerklæringen er utstedt under produsentens eget ansvar. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

Bluetooth Speaker

38-9054-1, -2, -3, -4, -5

Diabase / SC-180

has been manufactured in full compliance with the requirements of the RE-directive 2014/53/EU and relevant harmonized standards har tillverkats i full överensstämmelse med kraven i 2014/53/EU och relevanta harmoniserade standarder / har blitt produsert i full overensstemmelse med kravene i 2014/53/EU og relevante harmoniserte standarder / on valmistettu noudattaen kokonaisuudessaan koskevan direktiivin 2014/53/EU ja asiaankuuluvat yhdenmukaistetut standardit / wurde in voller Übereinstimmung mit den Anforderungen von 2014/53/EU sowie relevanten harmonisierten Normen hergestellt.

Reference to harmonized standards used, or reference to the specifications in which declaration of conformity is declared:

Hänvisning till de harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de specifikationer som försäkran om överensstämmelse deklarerar: / Referere til harmoniserte standarder som brukes, eller henvisninger til spesifikasjonene der samsvarserklæring er erklært: / Viittaus yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaus eritelmiin, jossa vaatimustenmukaisuusvakuutus on julistettu: / Verweis zu den verwendeten harmonisierten Normen oder Verweise auf die Spezifikationen, die der Konformitätserklärung zugrunde liegen:

Article 3.1a (Safety):	EN 60065:2014
Article 3.1a (Health):	EN 62479:2010
Article 3.1b (EMC):	Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)
Article 3.2 (Radio):	ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

Signed for and on behalf of:

Ellinor Wickström
Product Compliance Manager
Insjön, Sweden, 2018-10-31

CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN

SVERIGE

KUNDTJÄNST tel: 0247/445 00
fax: 0247/445 09
e-post: kundservice@clasohlson.se

INTERNET www.clasohlson.se

BREV Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER tlf.: 23 21 40 00
faks: 23 21 40 80
e-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT www.clasohlson.no

POST Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU puh.: 020 111 2222
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

INTERNET www.clasohlson.fi

OSOITE Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI

UNITED KINGDOM

CUSTOMER SERVICE contact number: 020 8247 9300
e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

INTERNET www.clasohlson.co.uk

POSTAL 10 – 13 Market Place
Kingston upon Thames
Surrey
KT1 1JZ

DEUTSCHLAND

KUNDENSERVICE Hotline: 040 2999 78111
E-Mail: kundenservice@clasohlson.de

Homepage www.clasohlson.de

Postanschrift Clas Ohlson GmbH, Jungfernstieg 38, 20354 Hamburg